

Australia 澳洲 - Hallett

Gas-fired power station (with distillate as secondary fuel) 燃氣電廠 (蒸餾油為副發電燃料)

203MW (12 x 16.9MW) 203 兆瓦 (12 x 16.9 兆瓦)

Station commissioned in 2002 電廠於 2002 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	33	23	20
Gas consumed ¹ 天然氣消耗量 ¹	TJ 兆兆焦耳	519	407	348
Oil consumed ¹ 燃油消耗量 ¹	TJ 兆兆焦耳	69	49	52
Thermal efficiency 發電效能	%	18.0	18.1	16.8
Equivalent availability factor 等效可用率	%	84.6	85.4	91.5
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (scopes 1 & 2) ¹ 二氧化碳當量 (範疇一及二) ¹	kt 千公噸	32	26	23
CO ₂ (scopes 1 & 2) ² 二氧化碳 (範疇一及二) ²	kt 千公噸	32	26	23
SO ₂ ² 二氧化硫 ²	kt 千公噸	0.00004	0.00004	0.00003
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.10	0.08	0.07
Particulate matter (total) ² 粒狀物 (總量) ²	kt 千公噸	0.002	0.003	0.001
3. Water 水				
Water withdrawal (total) ³ 水抽取量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) ⁴ 水排放量 (總數) ⁴	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. Waste Management 廢物管理⁵				
Hazardous waste 有害廢物				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0.3	0.3	2
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0.3	0.3	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	2
Non-hazardous waste – 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	40	26	19
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	4	3	2
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	36	23	17
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	Cases 宗數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	0	0
Employee occupational disease 僱員職業病	Cases 宗數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	24,907	20,006	19,316
Contractor fatalities 承辦商死亡	Cases 宗數	0	0	0
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	0	0
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	17,322	12,002	6,820

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

¹ 2018 data has been reinstated.

2018 數據已更新。

- 2 Started reporting in 2019 including data of 2018 and 2017.
數據由 2019 年起匯報，當中包括 2017 及 2018 數據。
- 3 Water is consumed for domestic use only and measurement data are not routinely collected.
電廠用水主要為非發電用途，因此沒有監測數據。
- 4 No wastewater discharged from core plant operation.
電廠主要運作並無廢水排放。
- 5 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

Australia 澳洲 - Jeeralang

Gas-fired power station 燃氣電廠

440MW (1 x 212MW, 1 x 228MW) 440 兆瓦 (1 x 212 兆瓦, 1 x 228 兆瓦)

Station commissioned in 1979 電廠於 1979 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
1. Operation 營運		
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	227
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	3,345
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	0
Thermal efficiency 發電效能	%	23.8
Equivalent availability factor 等效可用率	%	84.2
2. Air Emissions 氣體排放		
CO ₂ e (scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	178
CO ₂ (scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	178
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.001
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.43
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.009
3. Water 水		
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.02
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0
From municipal sources (for non-cooling) 自來水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.02
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0.002
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.001
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.0003
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0
4. Environmental Compliance 環保符規		

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0
5. Waste Management 廢物管理¹		
Hazardous waste 有害廢物		
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	1
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	25
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	25
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	1
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0
Non-hazardous waste 一般廢物		
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	8
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.6
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	7
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0
6. Safety 安全		
Employee fatalities 僱員死亡	Cases 宗數	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	0
Employee occupational disease 僱員職業病	Cases 宗數	0
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	14,639
Contractor fatalities 承辦商死亡	Cases 宗數	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	0
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	47,714

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

- 1 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

Australia 澳洲 - Mount Piper

Coal-fired power station 燃煤電廠

1,400MW (2 x 700MW) 1,400 兆瓦 (2 x 700 兆瓦)

Station commissioned in 1992 電廠於 1992 年投產

Shareholding of 100% acquired in 2013 with operational control by CLP 中電於 2013 年收購全部權益，並擁有營運控制權

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	4,355	8,193	6,880
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	47,165	82,994	70,938
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	225	207	221
Thermal efficiency 發電效能	%	32.9	35.1	36.6
Equivalent availability factor 等效可用率	%	83.1	85.4	75.8
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	4,265	7,455	6,405
CO ₂ (scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	4,254	7,436	6,402
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	20.91	36.32	30.02
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	11.02	24.49	21.71
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.16	0.23	0.27
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	6.5	12.3	9.8
From freshwater resources (for cooling) ¹ 淡水 (冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	5.7	11.0	8.9
From freshwater resources (for non-cooling) ¹ 淡水 (非冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	0.8	1.3	0.9
From municipal sources ² 自來水 ²	Mm ³ 兆立方米	-	-	-
Water discharged (total) ³ 水排放量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	603.8	805.5	746.4
4. Environmental Compliance 環保符規				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	0	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	571	953	777
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	198	202	226
Hazardous waste 有害廢物 ⁴				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	20.4	0.9	0.07
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	20.1	0.8	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0.3	0.07	0.07
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物 ⁴				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	359	356	276
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	57	52	103
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	237	259	171
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	57	52	103
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	122	97	106
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	No. 宗數	0	0	0
Employee days lost/charged ⁵ 僱員總工傷損失日數 ⁵	Days 日數	37	2	26
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	1	1	2
Employee occupational disease ⁵ 僱員職業病 ⁵	Cases 宗數	0	1	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	379,332	349,717	331,714
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. 宗數	0	0	0
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	1	2
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	390,001	306,547	280,047

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

- Starting in 2019, water withdrawal for cooling and non-cooling purposes are reported separately.
從 2019 年開始，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用取水量。
- Not applicable to Mount Piper.
不適用於 Mount Piper 電廠。
- All wastewater is treated and reused on site, no wastewater is being discharged out of site boundary.
所有廢水在電廠內處理及循環再用，並無向廠外排放。
- Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。
- 2018 data has been reinstated.
2018 數據已更新。

Australia 澳洲 - Newport

Gas-fired power station 燃氣電廠

500MW (1 x 500MW) 500 兆瓦 (1 x 500 兆瓦)

Station commissioned in 1980 電廠於 1980 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
1. Operation 營運		
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	1,176
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	0
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	12,992
Thermal efficiency 發電效能	%	32.1
Equivalent availability factor 等效可用率	%	89.8
2. Air Emissions 氣體排放		
CO ₂ e (scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	683
CO ₂ (scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	682
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	0.003
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.91
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	0.04
3. Water 水		
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	157.8
From marine resources (for cooling) ¹ 海水(冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	157.7
From freshwater resources (for non-cooling) 淡水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0
From municipal sources (for non-cooling) 自來水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.09
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	157.7
To marine water bodies (from cooling) ¹ 至海洋 (冷卻用途) ¹	Mm ³ 兆立方米	157.7
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0.01
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0
4. Environmental Compliance 環保符規		
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	3
5. Waste Management 廢物管理²		
Hazardous waste 有害廢物		
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	40
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	10
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	10
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	40
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0
Non-hazardous waste 一般廢物		
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	200
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	198
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0
6. Safety 安全		
Employee fatalities 僱員死亡	Cases 宗數	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	0
Employee occupational disease 僱員職業病	Cases 宗數	0

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	51,304
Contractor fatalities 承辦商死亡	Cases 宗數	0
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	1
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	46,642

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

- 1 A once-through marine water cooling system is used in Newport; therefore, volume of cooling water discharged to marine water bodies is presumed to be equal to cooling water withdrawn from marine water bodies.
Newport 電廠使用非循環海水冷卻系統；假定排放到海水水體的冷卻水和從海水水體中抽出的冷卻水水量相等。
- 2 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

Australia 澳洲 - Tallawarra

Gas-fired power station 燃氣電廠

420MW (1 gas turbine & 1 steam turbine) 420 兆瓦 (1 台燃氣渦輪機 + 1 台蒸氣渦輪機)

Station commissioned in 2009 電廠於 2009 年投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	1,322	855	1,644
Gas consumed 天然氣消耗量	TJ 兆兆焦耳	9,632	6,478	11,965
Thermal efficiency 發電效能	%	49.2	47.0	49.6
Equivalent availability factor 等效可用率	%	69.5	72.4	84.9
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	500	338	616
CO ₂ (scopes 1 & 2) 二氧化碳 (範疇一及二)	kt 千公噸	499	337	614
SO ₂ ¹ 二氧化硫 ¹	kt 千公噸	0.007	0.007	0.02
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	0.10	0.11	0.15
Particulate matter (total) ¹ 粒狀物 (總量) ¹	kt 千公噸	0.002	0.002	0.003
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	221.1	241.3	274.5
From marine resources (for cooling) 海水 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	220.9	241.2	274.4
From municipal sources (for non-cooling) 自來水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	221.1	241.3	274.5
To marine water bodies (from cooling) 至海洋 (冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	220.9	241.2	274.4
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) ² 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	0.1	0.1	0.1
Wastewater to sewerage 廢水排放至污水系統	Mm ³ 兆立方米	0	0	0.0006
Water reused/recycled (total) ³ 水循環使用/回收量 (總數) ³	Mm ³ 兆立方米	-	-	-

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	2	0	0
5. Waste Management 廢物管理⁴				
Hazardous waste 有害廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	1	1	1
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	1	1	1
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	0	0	0
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
Non-hazardous waste 一般廢物				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	41	63	37
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	23	21	7
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	17	42	30
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				
Employee fatalities 僱員死亡	Cases 宗數	0	0	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	0	0
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	0	0
Employee occupational disease 僱員職業病	Cases 宗數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	70,639	64,876	53,520

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Contractor fatalities 承辦商死亡	Cases 宗數	0	0	0
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	0	1
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	90,089	102,600	22,424

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

- 1 Measurement data are below detection limits. Estimates on yearly emissions were made as required by local authorities.
監測數據均低於可測量範圍。每年的排放量估算按地方當局要求作出。
- 2 Starting in 2019, water discharged to third-parties (other than water discharged to municipal sewerage services) is reported as water discharged to other destinations.
從 2019 年開始，排放到協力廠商的水（排放至城市污水系統的廢水除外）會報告為排放到其他目的地的廢水。
- 3 A portion of the treated wastewater is reused on site but measurement data are not routinely collected.
部分經處理的廢水在電廠內循環再用，但並無定期收集數據。
- 4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.
有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。

Australia - Yallourn 澳洲 - 雅洛恩

Brown coal-fired power station and captive mine 褐煤電廠及專用煤礦場

1,480MW (2 x 360MW, 2 x 380MW) 1,480 兆瓦 (2 x 360 兆瓦, 2 x 380 兆瓦)

Station commissioned between 1974 and 1982 電廠於 1974 年至 1982 年間投產

Wholly owned and operated by CLP 中電全資擁有及營運

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
1. Operation 營運				
Electricity sent out 輸出電量	GWh 百萬度	8,954	9,371	9,946
Coal consumed 煤消耗量	TJ 兆兆焦耳	135,890	144,351	152,901
Oil consumed 燃油消耗量	TJ 兆兆焦耳	517	353	365
Thermal efficiency 發電效能	%	24.0	23.5	23.5
Equivalent availability factor 等效可用率	%	74.6	77.2	83.0
2. Air Emissions 氣體排放				
CO ₂ e (scopes 1 & 2) 二氧化碳當量 (範疇一及二)	kt 千公噸	12,763	13,731	14,412
CO ₂ (scopes 1 & 2) ¹ 二氧化碳 (範疇一及二) ¹	kt 千公噸	12,702	13,666	14,344
SO ₂ 二氧化硫	kt 千公噸	15.61	15.76	18.23
NO _x 氮氧化物	kt 千公噸	12.12	13.52	14.45
Particulate matter (total) 粒狀物 (總量)	kt 千公噸	5.89	6.58	5.93
3. Water 水				
Water withdrawal (total) 水抽取量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	28.6	29.7	29.3
From freshwater resources (for cooling) ² 淡水 (冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	26.0	27.1	26.8
From freshwater resources (for non-cooling) ² 淡水 (非冷卻用途) ²	Mm ³ 兆立方米	1.3	1.3	1.2
From municipal sources (for non-cooling) 自來水 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	1.3	1.3	1.3
Water discharged (total) 水排放量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	16.0	14.1	14.2
Treated wastewater to freshwater bodies (from non-cooling) 經處理的廢水至淡水水體 (非冷卻用途)	Mm ³ 兆立方米	14.3	12.3	12.3

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Treated wastewater to other destinations (from non-cooling) ³ 經處理的廢水至其他地方 (非冷卻用途) ³	Mm ³ 兆立方米	1.6	1.8	1.9
Wastewater to sewerage ³ 廢水排放至污水系統 ³	Mm ³ 兆立方米	0.02	0.03	0.02
Water reused/recycled (total) 水循環使用/回收量 (總數)	Mm ³ 兆立方米	0	0	0
4. Environmental Compliance 環保符規				
Regulatory non-compliances resulting in fines or prosecutions 引致罰款或遭起訴的違規	Cases 宗數	0	0	0
Licence limit exceedances & other non-compliances 環保超標及其他違規	Cases 宗數	0	1	0
5. By-Products & Waste Management 副產品及廢物管理				
Ash produced 煤灰產量	kt 千公噸	244	251	279
Ash recycled/sold 煤灰循環再造/銷售量	kt 千公噸	0	0	0
Hazardous waste 有害廢物 ⁴				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	359	214	130
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	214	176	177
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	0.8	2	0.5
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	198	174	177
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	358	212	129
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	17	2	0.1
Non-hazardous waste 一般廢物 ⁴				
Solid waste produced 固體廢物產量	t 公噸	5,255	4,880	3,239
Liquid waste produced 液體廢物產量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste recycled 固體廢物循環再造量	t 公噸	2,913	1,424	1,318
Liquid waste recycled 液體廢物循環再造量	kl 千公升	0	0	0
Solid waste disposed 固體廢物棄置量	t 公噸	2,342	3,456	1,922
Liquid waste disposed 液體廢物棄置量	kl 千公升	0	0	0
6. Safety 安全				

Parameter 統計事項	Unit 單位	2019	2018	2017
Employee fatalities 僱員死亡	No. 宗數	0	1	0
Employee days lost/charged 僱員總工傷損失日數	Days 日數	0	20	47
Employee lost time injuries 僱員損失工時受傷事故	Cases 宗數	0	2	6
Employee occupational disease 僱員職業病	Cases 宗數	0	0	0
Employee total work hours 僱員總工時	Manhours 工時	523,334	618,723	569,081
Contractor fatalities 承辦商死亡	No. 宗數	0	0	0
Contractor lost time injuries 承辦商損失工時受傷事故	Cases 宗數	1	2	3
Contractor total work hours 承辦商總工時	Manhours 工時	963,863	955,035	866,593

2019 data have been independently reviewed by V&C Environment Consultants Pty Limited.

2019 數據由 V&C Environment Consultants Pty Limited 獨立審查。

1 Started reporting in 2019.

數據由 2019 年起匯報。

2 Starting in 2019, water withdrawal for cooling and non-cooling purposes are reported separately.

從 2019 年開始，分別報告電廠的冷卻用和非冷卻用取水量。

3 Starting in 2019, water discharged to third-parties (other than water discharged to municipal sewerage services) is reported as water discharged to other destinations.

從 2019 年開始，排放到第三方服務商的水（排放至城市污水系統的廢水除外）會報告為排放到其他目的地的廢水。

4 Waste categorised in accordance with local regulations. Contractor waste is included.

有害廢物和一般廢物根據當地法例進行分類。數據已包括承辦商產生的廢物。